www.barnston-ouest.ca

MUNICIPALITÉ DE Barnston-Ouest

Le Joyau

Édition Juin 2019

FEU DE CAMP, LES ÉTAPES À RESPECTER

FAITES LA FÊTE « SANS JOUER AVEC LE FEU »

La fin de l'année scolaire et la période des vacances constituent des occasions de faire la fête autour d'un feu de joie. Organisés à l'improviste, les feux de joie risquent de devenir une menace pour la forêt.

Avant d'allumer, PENSEZ-Y!

- Y a-t-il une « interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité » en vigueur?
- Votre municipalité permet-elle les feux à ciel ouvert?
- Quel est le danger d'incendie aujourd'hui?

S'il vous est possible d'allumer un feu de joie, NE BRÛLEZ PAS D'ÉTAPE!

Préparez

- Choisissez un site dégagé, loin des arbres, bâtiments, fils électriques et, de préférences, près de l'eau.
- Nettoyez le sol jusqu'à la terre franche.
- Faites un feu de petite dimension.
- Ayez, à proximité, le bois servant à l'alimenter. SURVEILLEZ
- Assurez une surveillance constante. La désignation d'une personne responsable constitue un excellent moyen.
- Ayez de l'eau et des outils manuels à proximité, pour intervenir au besoin.

Éteignez

- Arrosez généreusement
- Brassez les braises, ce qui favorisera la pénétration de l'eau.
- Attendez quelques minutes.
- Mettriez-vous votre main au feu?
- Si la réponse est non, répétez l'opération...deux fois plutôt qu'une!
- Finalement, recouvrez les cendres de sable ou de terre.

LORS D'UNE INTERDICTION DE FAIRE DES FEUX À CIEL OUVERT

Ce qui est interdit:

- Le feu qui brûle librement et qui pourrait se propager.
- Les feux d'artifice et les instruments produisant des flammèches.

SOPFEU
Société de protection des forêts contre le feu

Dans ce numéro :

Conseil municipal	**3**
Info municipal	**4**
Info diverses	**5**
Collecte des RDD	**6**
Prévention incendie	**7**
RénoRégion	**8**
9-1-1	**9**

LA MAIRIE

CONSEIL MUNICIPAL

JOHN PISZAR, *MAIRE* 819-452-1073
YANNICK FECTEAU, *conseiller 1* 819-876-7886
ZIV PRZYTYK, *conseiller 2* 819-580-4118
VIRGINIE ASHBY, *conseillère 3* 819-838-1274
NORMAND VIGNEAU, *conseiller 4* 819-876-2210
JULIE GRENIER, *conseillère 5* 819-838-1625
CYNTHIA FERLAND, *conseillère 6* 819-212-6747

Les séances du conseil ont lieu le 1er lundi du mois à compter de 19h00 au Centre Communautaire, 2081 ch. Way's Mills.

Administration municipale

SONIA TREMBLAY, directrice générale secrétaire-trésorière
SYLVIE DOLBEC, secrétaire-trésorière adjointe
CLAUDE LACHAPELLE, inspecteur municipal
YVAN VANASSE, inspecteur en bâtiment et environnement

Bureau municipal
741, chemin Hunter
Ayer's Cliff (Way's Mills), Québec J0B 1C0
TéL: (819) 838-4334 **Téléc:** (819) 838-1717
Courriel: barnston.ouest@xittel.ca

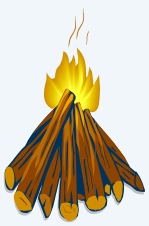
Heures de bureau
lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30
vendredi fermé

Vous avez des suggestions, des articles à publier ou des photos à partager, contactez-nous au 819-838-4334 ou par courriel: barnston.ouest@xittel.ca

Date de tombée le dernier lundi de chaque mois

Rédaction et mise en page: Sylvie Dolbec
Traduction: Rose Mary Schumacher

LES PERMIS DE FEU SONT GRATUITS



Vous n'avez qu'à contacter l'inspecteur municipal, Claude Lachapelle du **lundi au vendredi** au 819-578-6171 qui vous émettra ou non le permis de brûlage, selon les directives des départements incendies desservant notre territoire.

IL EST OBLIGATOIRE !!

NUMÉROS IMPORTANTS

INCENDIES	**911**
EN CAS D'URGENCE	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PAROISSE	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *info	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
BUREAU MUNICIPAL	819-838-4334
INSPECTEUR MUNICIPAL	819-578-6171
CENTRE COMMUNAUTAIRE	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**

Hydro Québec

PANNES ET URGENCES
1-800-790-2424

INFORMATION IMPORTANTE

EN CAS D'URGENCE: AMBULANCE, POMPIER, POLICE COMPOSEZ LE 9-1-1

IL EST ESSENTIEL DE PRÉCISER QUE VOUS ÊTES SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE BARNSTON-OUEST

Le permis d'installation septique est obligatoire et une visite de l'inspecteur est requise pour l'inspection des travaux

Veuillez contacter M. Yvan Vanasse
Inspecteur en bâtiment et environnement
le jeudi de 8h30 à 12h00 ou par courriel
urbanisme@barnston-ouest.ca

Séance ordinaire du 3 juin 2019

Présences : Johnny Piszar, maire et les conseillers (ères) Virginie Ashby, Julie Grenier, Yannick Fecteau, Normand Vigneau, Cynthia Ferland, Ziv Przytyk

Personne ressource **:** Sonia Tremblay, directrice générale

Résolutions

- Le conseil municipal a adopté sa *Politique concernant la prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail de manière à assurer le respect de l'intégrité physique et psychologique de la personne à la Municipalité de Barnston-Ouest* ;
- Dans le cadre du programme Emploi d'été Canada 2019, la Municipalité va embaucher Samuel Smith, pour une période de 6 semaines. Monsieur Smith occupera le poste de journalier à la voirie.

Appels d'offres

- Le conseil municipal a octroyé les contrats pour l'entretien et le déneigement des chemins d'hiver pour les saisons 2019-2020, 2020-2021 et 2021-2022 :
    - Circuit 1 : à l'entreprise 3089-71828 Québec Inc. pour un montant total de 382 171.05$, avant taxes ;
    - Circuit 2 : à l'entreprise 9185-8936 Québec Inc. pour un montant total de 332 287.50$, avant taxes.

Rapports

- Le rapport du maire a été déposé et sera publié dans le journal Le Joyau ainsi que sur le site Internet de la Municipalité.
- Le rapport annuel sur l'application du Règlement de gestion contractuelle à été déposé et sera publié sur le site Internet de la Municipalité.

Règlements

- Un avis de motion a été donné par le conseiller Ziv Przytyk que lors d'une prochaine séance de ce conseil soit adopté le Règlement numéro 271-2019 abrogeant le règlement numéro 188, Politique concernant le respect de l'intégrité physique et psychologique de la personne à la Municipalité de Barnston-Ouest ;
- Un avis de motion a été donné par la conseillère Cynthia Ferland que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un projet de règlement sera présenté pour adoption du règlement modifiant le règlement sur le plan d'urbanisme numéro 224(2012).
- Adoption du projet de Règlement numéro 272-2019 modifiant le règlement sur le plan d'urbanisme 224(2012) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook.
- Un avis de motion a été donné par le conseiller Yannick Fecteau que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) de la MRC de Coaticook, d'assurer la concordance au plan d'urbanisme modifié ainsi que de procéder à certaines autres modifications.
- Adoption du projet de Règlement numéro 273-2019 modifiant le règlement de zonage 225(2012) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook et apporter d'autres changements.
- Un avis de motion a été donné par la conseillère Julie Grenier que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) de la MRC de Coaticook, d'assurer la concordance au plan d'urbanisme modifié ainsi que de procéder à certaines autres modifications.
- Adoption du projet de Règlement numéro 274-2019 modifiant le règlement de lotissement 226(2012) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook et autres modifications.
- Un avis de motion a été donné par le conseiller Ziv Przytyk que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est d'assurer la concordance au SADD 6-25 de la MRC de Coaticook et faire certaines autres modifications afin d'apporter des corrections et mettre à jour certaines références.
- Adoption du projet de Règlement numéro 275-2019 modifiant le règlement de construction 227(2012) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook et autres changements.
- Un avis de motion a été donné par le conseiller Normand Vigneau que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est de modifié le règlement sur les conditions d'émission des permis de construction 229(2012) afin d'assurer la concordance au SADD 6-25 de la MRC de Coaticook.
- Adoption du projet de Règlement numéro 276-2019 modifiant le règlement sur les conditions d'émission de permis de construction 229(2012) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook et autres modifications.

Suite page 5

Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal - année 2019

Mardi, le 2 juillet 2019 à 19h00
Lundi, le 5 août 2019 à 19h00
Mardi, le 3 septembre 2019 à 19h00
Lundi, le 7 octobre 2019 à 19h00
Lundi, le 4 novembre 2019 à 19h00
Lundi, le 2 décembre 2019 à 19h00

Les séances ordinaires ont lieu au Centre Communautaire situé au 2081, ch. Way's Mills à Barnston-Ouest.

Politique familiale

Subvention à la naissance

100$ 1er enfant
200$ 2e enfant
300$ 3e enfant et subséquents

Couches de coton

Un seul remboursement représentant 50% des coûts d'achat des couches de coton, jusqu'à concurrence de 200$.

LOCATION

Besoin d'une salle ?

Le Centre Communautaire est à la disposition de tous les résidants de Barnston-Ouest. Le prix de location aux résidants est de 100$ (plus un dépôt de 50$ qui vous sera remis après inspection) pour une activité familiale et non commerciale.

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: 8h00 à 16h30

Samedis fermés de octobre à mai inclusivement

COLLECTE 2019

Juillet

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	R	4	5	6
7	8	9	10	C	12	13
14	15	16	R	D	PA	20
21	22	23	24	C	26	27
28	29	30	R			

IMPORTANT: Déposez vos bacs la veille ou avant 6h le jour de la collecte.

UN PERMIS EST REQUIS POUR CONSTRUIRE, RÉNOVER, DÉPLACER OU DÉMOLIR UN BÂTIMENT

LA DEMANDE DE PERMIS DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE :

Nom et adresse du propriétaire / demandeur
Adresse de l'immeuble
Plan du bâtiment, dimensions et hauteur
Détails de la finition intérieure et extérieure, type de toiture et fondation
Exécutant des travaux
Le coût des travaux
Plan d'implantation à partir du certificat de localisation

ÉTUDE DE LA DEMANDE

Afin d'éviter des retards dans l'élaboration de vos travaux, prévoyez déposer votre demande de permis 30 jours AVANT le début.

Pour les demandes de permis dans le secteur de Way's Mills, veuillez prévoir 45 jours avant le début

TOUTE PERSONNE AYANT DÉBUTÉ DES TRAVAUX SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE UN PERMIS AUPRÈS DE LA MUNICIPALITÉ, COMMET UNE INFRACTION ET EST PASSIBLE D'UNE AMENDE.

IMPORTANT: Avant d'entreprendre des travaux contactez: Yvan Vanasse, inspecteur en bâtiment et environnement Le jeudi matin , de 8h30 à 12h00 (819) 838-4334

Suite de la page 3

- Un avis de motion a été donné par la conseillère Virginie Ashby que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption modifiant le règlement sur les PIIA 221(2011) dont l'objet est d'assurer la concordance au SADD 6-25 de la MRC de Coaticook et faire certaines autres modifications afin d'apporter des corrections et mettre à jour certaines références.
- Adoption du projet de Règlement numéro 277-2019 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) 221 (2011) afin d'être en concordance au Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 de la MRC de Coaticook et autres modifications.
- Un avis de motion a été donné par le conseiller Yannick Fecteau que lors d'une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est d'assurer la cohérence avec le règlement de zonage modifié par le règlement 273-2019.
- Adoption du projet de Règlement numéro 278-2019 modifiant le règlement sur les usages conditionnels 231(2012) afin d'assurer la cohérence avec le règlement de zonage modifié par le règlement 273-2019.
- Un avis de motion a été donné par la conseillère Cynthia Ferland que lors d'une prochaine séance de ce conseil soit adopté le Règlement numéro 279-2019 abrogeant le règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble numéro 232(2012).

Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.

ACTIVITÉ DE COURTEPOINTE

Les courtepointiers de Way's Mills font relance pour la période estivale et seront de retour le 4 septembre 2019 au Centre Communautaire de 10h à 16h00. Pour plus d'informations, contactez Rose Mary Schumacher au 819 876 5926 ou rose.schumacher60@gmail.com

RÈGLE À SUIVRE EN TOUT TEMPS—RECOMMANDATIONS DU SERVICE DES INCENDIES

Veuillez noter, qu'en tout temps l'entrée de votre résidence (permanente ou d'été) doit être dégagée sur une largeur et hauteur de 12 pieds minimum, et ceci afin de répondre aux exigence du service des incendies.

De plus, aucune barrière ou clôture ne doit obstruer le passage si ces derniers doivent se rendre sur les lieux.

Un permis de 10 $ est requis pour les ventes de garage.

Veuillez nous contacter au bureau municipal aux heures d'ouverture au 819-838-4334.

Bonne fin d'année scolaire!

Déjà la fin de l'année scolaire est à nos portes. C'est l'aboutissement de plusieurs mois de travail qui ont demandé une grande implication et beaucoup d'efforts de la part des élèves et des parents. Les vacances sont donc bien méritées pour tous.

BONNE VACANCE!

RAPPEL !

2e VERSEMENT

TAXES MUNICIPALES **Le 10 juin 2019**

Vous pouvez payer par internet, guichet ou au comptoir de la CIBC,BNC, BMO, Caisse Desjardins et TD Canada Trust

LA RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES
Pour cueillette téléphoner
au 819-804-1018
du lundi au vendredi de 8h à 16h
info@ressourceriedesfrontieres.com

Nous vous demandons de ne pas laisser vos gros rebuts aux abords du chemin.

Sachez que la Ressourcerie est un service qui ramasse vos encombrants fonctionnels ou non fonctionnels. Ce service est gratuit si la marchandise est à l'extérieur à l'abri des intempéries ou dans le garage. Par contre, lorsque les chauffeurs de la Ressourcerie ramassent la marchandise à l'intérieur soit au rez-de-chaussée ou à l'étage, il y a des frais qui s'appliquent variant de 25$ à 40$ pour 30 minutes. Les paiements doivent se faire en argent comptant ou par chèque directement aux chauffeurs lors de la collecte. Un reçu vous sera fourni par les chauffeurs.

La peinture, ça se recycle
www.eco-peinture.ca

Les huiles végétales de cuisson sont acceptées gratuitement dans le bac de récupération de peintures récupérées. L'huile doit être placée dans un contenant fermé, étanche et clairement identifié avant d'être déposée dans le bac.

Pour limiter les odeurs:

TRUCS ET ASTUCES

Le bac possède des trous d'aération et un plancher surélevé afin d'accroitre la circulation de l'air et de réduire les odeurs.

- Évitez de placer le bac au soleil;
- Enveloppez les viandes et les restes de table dans un sac de papier ou dans un journal;
- Recouvrez les résidus de cuisine (humides) avec des matières sèches (feuilles mortes, papier journal, bran de scie);
- Placez les résidus odorants (viande) au réfrigérateur ou au congélateur et mettez-les dans le bac seulement avant la collecte;
- Tondez votre gazon une ou deux journées avant la collecte ou laissez-le sécher avant de le mettre dans le bac. Mieux encore, laissez l'herbe coupée au sol, c'est un excellent engrais naturel;
- Rincez le bac avec de l'eau et du savon doux ou une solution d'eau et de vinaigre;
- Soupoudrez un peu de chaux ou du bicarbonate de soude dans votre bac brun.

Petits animaux:

Appliquez un peu d'onguent contre la toux (ex.: Vicks Vapor Rub) autour des trous d'aération du bac pour éloigner des animaux.

Mouches à fruits ou vers blancs:

Des larves apparaissent (vers blancs ou asticots) lorsqu'une mouche a réussi à pondre des œufs sur des restes de viande.

- Aspergez les vers de sel ou de vinaigre pour les tuer;
- Enveloppez les restes de viande et de poisson dans un papier journal ou dans un sac de papier brun avant de les déposer dans le bac.

www.mrcdecoaticook.qc.ca

Défibrillateurs!

Jonathan Garceau, Coordonnateur en sécurité incendie

Depuis quelques années, les municipalités, organismes et entreprises investissent d'importantes sommes afin de se doter de défibrillateurs. Cet équipement permet de sauver des vies et a déjà fait ses preuves sur le territoire de la MRC.

Cet outil est conçu pour être facilement utilisable advenant un malaise cardiaque en l'attente du service ambulancier. Le plus rapidement un défibrillateur est déployé en cas d'arrêt cardiorespiratoire, plus grandes sont les chances de survies.

Voici une liste des endroits où a été recensé ce type d'appareil sur le territoire de la MRC de Coaticook par municipalité :

Municipalité	Adresses	Raisons sociales	Commentaire
Barnston-Ouest	741 chemin Hunter	Bureau municipal	Accessible durant les heures d'ouverture 8h30 à 16h30
Coaticook	49 rue Laurence / 96 rue Laurence	Aréna Gérard Couillard / Stade Julien Morin	Selon la saison
	65 rue Wellington	Pharmacie Brunet	
	96 rue Main Est	BMR	
	116 rue Wellington	Pavillon des Arts et de la Culture	
	125 rue Morgan	CRIFA	
	135 rue Michaud	Accueil rue Michaud	
	136 rue Main Ouest	Maison Familiale	
	150 rue Child	Hôtel de ville	
	155 rue Child	Caisse populaire de Coaticook	Disponible en tout temps
	201 rue Laurence	Pavillon Josée Bélanger	
	216 rue Child	Couillard Construction	
	220 rue Laurence	Piscine Municipale	
	265 rue Child	IGA de Coaticook	
	294 rue St-Jacques Nord	MRC de Coaticook	
	311 rue St-Paul Est	Polyvalente La Frontalière	Secteur Acti-Sports
	343 rue St-Jacques Nord	Collège Rivier	
	399 rue Court	Résidence Boiscastel	
	464 rue Merrill	Centre Elie Carrier	
	400 rue Saint-Marc	Grange ronde	
	600 Rue Merrill	Club de golf	
	1000 rue Child	Laiterie de Coaticook	
	Nacelles Hydro Coaticook	Hydro Coaticook	
Compton	40 rue du Parc	Chalet des sports - Récréoparc	
	4 chemin de la Station	Manoir de chez nous	
	24 Chemin de la Station	Camping de Compton	
Dixville	251 Chemin Parker	Bureau municipal	
East Hereford	15 Rue de l'Église/47 rue de l'Église	Hôtel de ville/bâtiments des loisirs	Selon l'emplacement des événements
St-Herménégilde	774 Rue Principale	Église	
St-Malo	266 chemin Auckland	Bâtiment des loisirs	
	459 Route 253	Club de l'âge d'or	
St-Venant	5 Chemin du village	Hôtel de ville	
Ste-Edwidge	1324 Chemin Favreau	Dépanneur Grégoire	
Stanstead-Est	14 185 Route 143	Ultramar	
Waterville	10 rue Dépôt	Waterville TG	
	170 rue Principale Sud	Hôtel de ville	
	200 rue Raymond	Usine PPD - Moules	

Suite à la page 8

Suite de la page 7

Il se peut que des défibrillateurs soient manquants sur la liste. Si tel est le cas, vous êtes invité à nous en faire la mention à l'adresse courriel **incendie@mrcdecoaticook.qc.ca.**

De plus, il est possible de consulter la cartographie et d'avoir un visuel afin de savoir où sont situés les défibrillateurs de la région via l'application DEA-Québec. Si votre DEA n'y apparait pas, vous êtes invité à l'ajouter via le lien suivant : **https://dea.jacquesdechamplain.com/data_entry/?lang=fr**

Stéphane Fortin
Superviseur Ambulance Coaticook-Division de Dessercom

Jonathan Garceau
Coordonnateur en sécurité incendie

La sécurité à vélo chez les jeunes

www.saaq.gouv.qc.ca

J'apprends à rouler en sécurité

Un vélo, c'est comme une auto.
Il y a des techniques et règles à respecter pour rouler dans la rue.

Ajuste ton casque

Ton casque doit être bien placé au milieu de la tête: pas trop à l'avant, pas trop à l'arrière. Les sangles doivent être tendues, sans serrer le dessous de ton menton.
Ton casque ne doit pas basculer ni bouger. Il n'est pas trop serré non plus au point d'être désagréable.

À vélo, méfie-toi:

Des grilles d'égout, des portières d'autos qui s'ouvrent, des autos qui sortent des entrées privées, des autobus et des espaces entre les autos stationnées.

À vélo, le Code de la sécurité routière t'oblige à:

1. Avoir un vélo bien équipé.
2. Respecter la signalisation
3. Rouler dans le sens de la circulation et à l'extrême droite de la rue.
4. Tenir constamment le guidon et rester assis sur la selle.
5. Signaler tes intentions grâce au code gestuel.
6. Circuler à la file lorsque tu roules en groupe, jamais côte à côte avec un autre cycliste.séc

À vélo, le Code de la sécurité routière t'interdit de:

1. Rouler avec un vélo dont les freins sont en mauvaise état.
2. Transporter un passager, sauf si tu as un siège pour lui.
3. Rouler entre deux rangées d'autos.
4. Rouler sur le trottoir.
5. Rouler avec un baladeur MP3 ou des écouteurs.
6. Rouler sur les autoroutes ou sur les entrées et les sorties d'autoroute.
7. Si tu as moins de 12 ans, rouler sur les routes ou la vitesse permise est plus grande que 50 Km/h, à moins d'être accompagné d'un adulte.

9-1-1

INFORMATION IMPORTANTE

Quoi faire en cas d'urgence ?

Avant d'appeler le 911 assurez-vous d'avoir les renseignements suivants :

Adresse complète et **préciser que vous êtes dans la Municipalité de Barnston-Ouest**

Les voies circulables les plus rapides pour se rendre sur les lieux

Numéro de téléphone

Nom

Nature du problème

RESTEZ CALME

Appelez le plus rapidement possible le **911**

Répondez seulement aux questions posées par le répartiteur (plus efficace et plus vite)

APRÈS L'APPEL AU 911

Préparer la carte d'assurance maladie.
Préparer les médicaments de la personne.
Préparer la carte de l'hôpital.
Allumer la lumière extérieure.
Dégager les escaliers et le vestibule.
Si possible, envoyer quelqu'un à l'extérieur pour guider les techniciens ambulanciers.
Attacher le chien ou le chat s'il y a lieu.
Rappeler si l'état de la personne s'aggrave.

Ces recommandations peuvent sauver beaucoup de temps en cas d'urgence.

Chaque minute compte. Merci de votre collaboration.

EN CAS D'URGENCE, AMBULANCE, POMPIER, POLICE -

COMPOSEZ LE 9-1-1
Il EST IMPORTANT DE PRÉCISER QUE VOUS ÊTES DANS
LA MUNICIPALITÉ DE BARNSTON-OUEST

Famille et Aînés Québec

Ligne
Aide Abus Aînés

1-888-489-2287

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

JPL
entrepreneur électricien

1040, rue Westmount
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0
T 819-838-4141
F 819-838-4149

Propriétaires:
Joseph Tremblay
Pierre-Luc Boily
Services:
Agricole, Résidentiel
Commercial, Industriel

Corporation des maîtres électriciens du Québec

NAPA AUTOPRO
Castrol
GARAGE RUSSELL SMITH ET FILS INC.
1045, Route 141 Sud
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel./Fax : 819-838-5073 russellsmith5073@gmail.com

CIBC
Services Bancaires aux
Entreprises & Agricoles CIBC
Business Banking &
CIBC Agricultural services
Coaticook 819-849-6351
Ayer's Cliff 819-838-4227
Pour ce qui compte dans votre vie
For what matters

Hon. Marie-Claude Bibeau
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.

175, rue Queen, bureau 204
Sherbrooke (Québec) J1M 1K1
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca
819 347-2598
www.mcbibeau.liberal.ca
mclaudebibeau

Le Supermarché en région
IGA Coaticook
265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579
Notre priorité est de toujours mieux vous servir.
Serge et Johanne Arsenault, prop.

Normand BRASSARD 2006 inc.

Vidange de fosses septiques
819 828-3214

ENTREPRISES GGS
Guy Provencher
1880, ch. Provencher
Coaticook, Qc J1A 2S5
Tél. : 819-849-7002
Cell. : 819-571-4265
• Transport en vrac et déneigement
• Vente de : - sable
- gravier
- pierre, etc...

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE
ON EST LÀ.
PROMUTUEL ASSURANCE
1 877 799-8844
promutuelassurance.ca

ENCOURAGE OUR ANNOUNCERS

Au Service de vos familles depuis 1952

Location de véhicules scolaire pour tout genre d'événements

Voyager en toute confiance

Contactez-nous 819-838-5468

Autobus G. Ashby Inc.

2676, chemin Caron, Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

CORYLUS

WILLIAM LUCY
(819) 562-9830

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- MURS - SENTIERS ET PATIOS EN PIERRE
- ENTRETIEN
- JARDINS D'EAU

- LANDSCAPING
- STONE WORK
- MAINTENANCE
- WATER GARDENS

CENTRE AGRICOLE COATICOOK Inc

525, rue Main ouest
Coaticook (Qc)
J1A 1R2
819 849-2663 (tél.)
819 849-3058 (fax)
www.centreagricole.ca

EXCAVATION GÉNÉRALE ET MINI-EXCAVATION
GENERAL EXCAVATION AND MINI-EXCAVATION
INSTALLATION SEPTIQUE *SEPTIC INSTALLATION*
DÉMOLITION *DEMOLITION*

EXCAVATION Daniel Roy
9113-6275 Québec Inc.
RBQ : 8280-6670-11

BIONEST
Ecoflo
ENVIROSEPTIC

819-838-1138
CELL. : 819-571-4643 • FAX : 819-838-1197
571, CH. COREY, AYER'S CLIFF (QUÉBEC) J0B 1C0

ENVIRONNEMENT GÉNIE CIVIL SMMC

Marco Carrier
Technologue Professionnel
18 ans **d'expérience en environnement**

- **Test de sol**
- **Environnement et génie civil**
- **Projet domiciliaire ou commercial**

75, Ch. St-Pierre • Windsor (Québec) • J1S 2L5
Tél. : (819) 845-3137 • Sans frais : 1-866-999-7662
Téléc. : (819) 845-1255 • Pagette : (819) 560-6622
Courriel : president@smmc.ca • Site web : smmc.ca

9-1-1

IMPORTANT INFORMATION

What to do in an emergency?

<u>Before you call 911, make sure you have the following information at hand</u>:

Your complete address and **specify that you are calling from the Municipality of Barnston-Ouest**

The fastest roads to get to the scene

Your telephone number

Your name

Explanation of the problem

<u>STAY CALM</u>

Call **911** as soon as possible

Answer only the questions asked by the dispatcher (more efficient and faster)

<u>AFTER THE CALL TO 911</u>

Have on hand the health insurance card.

Prepare the person's medication.

Have on hand the hospital card.

Turn on the outside light.

Clear the stairs and the entrance.

If possible, send someone outside to guide the ambulance technicians.

Leash the dog or cat, if any.

Call again if the person's health gets worse..

These recommendations can save a lot of time in an emergency situation.

<u>Every minute counts</u>. Thank you for your cooperation.

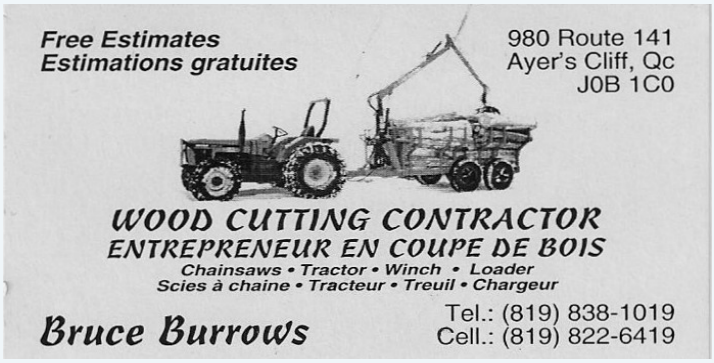
<u>AMBULANCE, FIRE, POLICE EMERGENCY</u>-

PHONE NUMBER 9-1-1

MAKE SURE YOU SPECIFY THAT YOU ARE CALLING FROM

THE MUNICIPALITY OF BARNSTON-OUEST

échec au crime
ECHECAUCRIME.COM 1-800-711-1800



Continued from page 7

Defibrillators may be missing from the list. If so, we invite you to inform us at the following e-mail address: **incendie@mrcdecoaticook.qc.ca.**

Also, it is possible to consult the cartography and have a Visual to know where defibrillators are located in the region via the application DEA-Québec. If your DEA does not appear there, we invite you to add it via the following link: : **https://dea.jacquesdechamplain.com/data_entry/?lang=fr**

Stéphane Fortin
Ambulance Supervisor Coaticook-Division of Dessercom

Jonathan Garceau
Fire Safety Coordinator

Safe cycling for young people

www.saaq.gouv.qc.ca

I learn how to drive safely

A bicycle is like a car.
There are techniques and rules for driving on the street.

Adjust your helmet

Your helmet must be well placed in the middle of the head, not too forward, not too far back. Straps must be tight, without tightening below your chin. Your helmet must not tip up or move. It should not be too tight to the point of discomfort.

Cyclists, beware of:

Sewer grates, car doors that open, cars coming out of driveways, buses and spaces between parked cars.

Cycling, the Code of Road Safety forces you to:

1. Have a well-equipped bike.
2. Obey the signs.
3. Ride in the direction of traffic and to the far right of the street.
4. Hold the handlebar and stay seatec on the saddle
5. Signal your intentions using the sign codes.
6. Ride in single file when you ride in a group, never side by side with another cyclist.

Cycling, the Code of Road Safety prohibits you from:

1. Riding a bike in which the brakes are in poor condition.
2. Carrying a passenger unless you have a seat for him or her.
3. Riding between two rows of cars.
4. Riding on the sidewalk
5. Riding with an MP3 player or headphones
6. Driving on highways or on their entrance and exist ramps
7. If you are under 12 years, riding on roads where the speed limit is greater that 50 km/hr, unless accompanied by an adult.

Defibrillators!

by Jonathan Garceau, Fire Safety Coordinator

In recent years, municipalities, organizations and companies have invested heavily in defibrillators. This equipment saves lives and has already proven itself on the territory of the MRC.

This tool is designed for easy use in the event of cardiac discomfort while waiting for ambulance service. The faster a defibrillator is deployed in the event of cardiorespiratory arrest, the higher the chances of survival.

Here is a list of locations in each municipality where this type of device has been recorded on the territory of the Coaticook MRC:

Municipality	Addresses	Business Names	Commentaries
Barnston-Ouest	741 chemin Hunter	Municipal office	Accessible during opening hours- from 8:30 am to 4:30 pm
Coaticook	49 rue Laurence / 96 rue Laurence	Aréna Gérard Couillard / Stade Julien Morin	Depending on the season
	65 rue Wellington	Pharmacy Brunet	
	96 rue Main Est	BMR	
	116 rue Wellington	Arts and culture Pavillon	
	125 rue Morgan	CRIFA	
	135 rue Michaud	Accueil rue Michaud	
	136 rue Main Ouest	Maison Familiale / Family House	
	150 rue Child	City Hall	
	155 rue Child	Caisse populaire de Coaticook	Available at all times
	201 rue Laurence	Josée Bélanger Pavillon	
	216 rue Child	Couillard Construction	
	220 rue Laurence	Municipal Swimming pool	
	265 rue Child	Coaticook IGA	
	294 rue St-Jacques Nord	Coaticook MRC	
	311 rue St-Paul Est	La Frontalière High School	Acti-Sports sector
	343 rue St-Jacques Nord	Collège Rivier College	
	399 rue Court	Residence Boiscastel	
	464 rue Merrill	Elie Carrier Centre	
	400 rue Saint-Marc	Round Barn	
	600 Rue Merrill	Golf Club	
	1000 rue Child	Coaticook Dairy	
	Nacelles Hydro Coaticook	Hydro Coaticook	
Compton	40 rue du Parc	Chalet des sports - Récréoparc	
	4 chemin de la Station	Manoir de chez nous	
	24 Chemin de la Station	Compton campground	
Dixville	251 Chemin Parker	Municipal office	
East Hereford	15 Rue de l'Église/47 rue de l'Église	Town Hall / leisure buildings	Depending on the location of the events
St-Herménégilde	774 Rue Principale	Church	
St-Malo	266 chemin Auckland	Recreation building	
	459 Route 253	Golden age Cllub	
St-Venant	5 Chemin du village	City Hall	
Ste-Edwidge	1324 Chemin Favreau	Dépanneur Grégoire	
Stanstead-Est	14 185 Route 143	Ultramar	
Waterville	10 rue Dépôt	Waterville TG	
	170 rue Principale Sud	City Hall	
	200 rue Raymond	Usine PPD - Moules	

Continued on page 8

A $10 permit is required for garage sales

Contact us at the Municipal office during opening hours at 819-838-4334.

Happy end of school year!

The end of the school year is already upon us. This is the culmination of many months of work, which demanded involvement and effort on the part of students and parents. A vacation is therefore well deserved by all.

HAPPY HOLIDAYS!

REMINDER!

2nd INSTALLMENT

MUNICIPAL TAXES **JUNE 10, 2019**

You can make your payment at the CIBC, BNC, BMO, Caisse Desjardins or TD Canada Trust by Internet, ATM, or at the counter.

THE FRONTIER RECYCLING RESSOURCERIE
For Pick Up phone: (819) 804-1018 from Monday to Friday 8:00 am to 4:00 pm
info@ressourceriedesfrontieres.com

Please do not leave your large trash items to be picked up close to the edge of the road.

Be aware that the Resourcerie is a service that picks up your bulky functional or non-functional items. This service is free of charge if the merchandise is outside protected from the weather or in the garage. On the other hand, when the drivers of the Resourcerie pick up the goods inside either on the ground floor or upstairs, fees range from $25 to $40 for 30 minutes. Payments must be made in cash or by cheque directly to drivers during collection. The drivers will provide a receipt.

Old paints can be recycled www.eco-peinture.ca

You can now put your used vegetable cooking oils in the paint recycling bin (across the road from the Municipal office). Make sure the oil has been placed in a leakproof container and clearly identified.

TIPS AND TRICKS

To limit odours:

The bin has ventilation holes and a raised floor in order to increase the flow of air and reduce odours.

- Avoid placing the bin in the sun.
- Wrap the meat and table scraps in a paper bag or in a newspaper.
- Cover the wet food waste with dry materials (dry leaves, newspaper, sawdust).
- Place the foul-smelling residues (meat) in the refrigerator or freezer and put them in the bin just before the collection.
- Mow your lawn one or two days prior to collection or let it dry before putting it in the bin. Better yet, leave the clippings on the ground; it is an excellent natural fertilizer.
- Rinse the bin with water and mild soap or water and vinegar solution.
- Sprinkle your brown bin with a little lime or baking soda.

Small animals:

Apply some ointment against cough (Vicks Vapour Rub, for example) around the ventilation holes of the bin to ward off the animals.

Fruit flies or grubs:

Larvae appear (white grubs or maggots) when a fly has managed to lay eggs on meat scraps.

- Sprinkle them with salt or vinegar to kill them.
- Wrap leftover meat and fish in a newspaper or brown paper bag before putting them in the bin.

www.mrcdecoaticook.qc.ca

Continued from page 3

- **Counsellor Virginie Ashby gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be introduced for adoption amending the Site Planning and Architectural Integration Plan (PIIA) By-law No. 221(2011) to ensure concordance with SADD 6-25 of the Coaticook MRC and to make other specific amendments in order to make corrections and update certain references.**
- **Adoption of draft By-law No. 277-2019 amending Site Planning and Architectural Integration Plan (PIIA) By-law No. 221(2011) to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and other modifications.**
- **Counsellor Yannick Fecteau gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be introduced for adoption to ensure consistency with the Zoning By-law as amended by By-law No. 273-2019.**
- **Adoption of draft By-law No. 278-2019 amending the Conditional Use By-law No. 231(2012) to ensure consistency with the Zoning By-law as amended by By-law No. 273-2019.**
- **Counsellor Cynthia Ferland gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, By-law No. 279-2019 be adopted, repealing the General Development Plans By-law No. 232(2012).**

Caution

The summaries of regulations and Council meetings are for information purposes only. They have been edited for clarity and ease of administering. The Municipality is neither legally bound by them nor responsible for the accuracy of the writing. Of course, you can always consult the regulations and minutes of meetings in their original form at the municipal office.

QUILTING ACTIVITY

The Way's Mills Quilters are pausing for the summer period and will be back on September 4, 2019,
at the Community Centre from 10 am to 4pm.
For more information, contact Rose Mary Schumacher at 819 876 5926 or rose.schumacher60@gmail.com

FIRE SERVICE RULES TO FOLLOW AT ALL TIMES

Your residence (permanent or summer) must have a clear entrance space of 12 feet in width and height at all times, so that the fire service can gain access.
Moreover, the access must not be barred or impeded by any barrier or fence.

Regular Municipal Council Meetings Schedule 2019

Tuesday, July 02, 2019 at 7:00 PM
Monday, August 05, 2019 at 7:00 PM
Tuesday, September 03, 2019 at 7:00PM
Monday, October 07, 2019 at 7:00 PM
Monday, November 04, 2019 at 7:00 PM
Monday, December 02, 2019 at 7:00 PM

Regular municipal Council Meetings take place at the Community Centre, 2081 chemin Way's Mills in Barnston-Ouest.

Family Policy

Children Grant

$ 100 for first child
$ 200 for second child
$ 300 for third and subsequent children

Cotton diapers

A single refund representing 50% of the cost of purchasing cotton diapers, up to a maximum of $ 200.

RENTAL

Need a Hall?

The Community Centre is available to all residents of Barnston-Ouest for family gatherings and non-commercial purposes. The rental fee for residents is $ 100 plus a deposit of $ 50, which will be reimbursed after inspection. For more information please call (819) 838-4334.

COATICOOK INTERMUNICIPAL SOLIDS DISPOSAL MANAGEMENT COUNCIL

OPENING HOURS:

Monday to Friday: 8:00 am to 4:30 pm

Saturdays closed from October to May inclusively

2019 GARBAGE PICK UP

July

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	R	4	5	6
7	8	9	10	C	12	13
14	15	16	R	D	PA	20
21	22	23	24	C	26	27
28	29	30	R			

IMPORTANT: Put your containers out the nigth before or before 6:00 am on the pick up day.

A PERMIT IS REQUIRED TO CONSTRUCT, RENOVATE, MOVE

APPLICATION MUST BE ACCOMPANIED WITH THE FOLLOWING:

Name and address of the owner / applicant
Building address
Plan of the building size and height
Details of the interior and exterior finish, type of roof and foundation
Persons carrying out the work
The cost of work
Implementation plan from the localisation certificate

STUDY OF APPLICATION

To avoid delays in the execution of your work, plan to file your application for a permit 30 days BEFORE the start.

For permit applications in the Way's Mills area, please allow 45 days before the start.

ANY PERSON WHO BEGAN WORK WITHOUT OBTAINING A PERMIT FROM THE MUNICIPALITY, IS IN VIOLATION OF THE RULES AND IS SUBJECT TO A FINE.

IMPORTANT: Before undertaking work contact Mr. Yvan Vanasse, building and environmental inspector, on Thursday morning from 8:30 A.M. to noon, 819-838-4334.

Meeting held June 3, 2019

Present : Johnny Piszar, Mayor, and Counsellors Virginie Ashby, Julie Grenier, Yannick Fecteau, Normand Vigneau, Cynthia Ferland, and Ziv Przytyk

Resource person present **:** Sonia Tremblay, Executive Director

Resolutions

- **Municipal Council adopted its Policy on the Prevention of Harassment, Incivility and Workplace Violence in a manner that ensures respect for the physical and psychological integrity of the individual in the Municipality of Barnston-Ouest.**
- **Under the 2019 Canada Summer Employment Program, the Municipality will hire Samuel Smith for six weeks. Mr. Smith will occupy the post of day labourer for roadwork.**

Call for tenders

Municipal Council awarded the contracts for the maintenance and snow removal of winter roads for the 2019-2020, 2020-2021 and 2021-2022 seasons:

Circuit 1: to 3089-71828 Québec Inc. for a total amount of $382,171.05, before taxes;
Circuit 2: to 9185-8936 Québec Inc. for a total amount of $332,287.50, before taxes.

Reports

The Mayor's report was tabled and will appear in the Joyau newspaper, and on the website of the Municipality.
The annual report on the application of the contractual management rules was deposited and will appear on the site of the Municipality.

Regulations

- **Counsellor Ziv Przytyk gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, By-law No. 271-2019 be adopted, repealing By-law No. 188, Policy respecting the physical and psychological integrity of the individual in the Municipality of Barnston West.**
- **Counsellor Cynthia Ferland gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a draft By-law be introduced for the adoption of the By-law amending Urban Plan By-law No. 224(2012).**
- **Adoption of draft By-law No. No. 272-2019 amending Urban Plan By-law No. 224(2012) to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and summary of the draft By-law.**
- **Counsellor Yannick Fecteau gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be introduced for adoption to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC, to ensure concordance with the modified Urban Plan and to make other amendments.**
- **Adoption of draft By-law No. 273-2019 amending Zoning By-law No. 225 (2012) to ensure concordance with the the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and other amendments.**
- **Counsellor Julie Grenier gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be introduced for adoption to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC, to ensure compatibility with the modified Urban Plan and to make other amendments.**
- **Adoption of draft By-law No. 274-2019 amending subdivision By-law No. 226(2012) to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and other amendments.**
- **Counsellor Ziv Przytyk gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be submitted for adoption to ensure concordance with SADD 6-25 of the Coaticook MRC and make other specific amendments in order to make corrections and update certain references.**
- **Adoption of draft By-law No. number 275-2019 amending Building By-law No. 227(2012) to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and other amendments.**
- **Counsellor Normand Vigneau gave a notice of motion that, at a forthcoming meeting of this Council, a By-law be introduced for adoption to amend the By-law respecting the Conditions for Issuing Building Permits No. 229(2012) to ensure concordance with SADD 6-25 of the Coaticook MRC.**
- **Adoption of draft By-law No. 276-2019 amending By-law No. 229(2012) on the Conditions for the Issuance of Building Permits to ensure concordance with the Schéma d'aménagement et de développement durable (SADD) 6-25 (Development and Sustainable Development Plan) of the Coaticook MRC and other amendments.**

Continued on page 5

MUNICIPAL OFFICE

MUNICIPAL COUNCIL

JOHN PISZAR, *MAYOR* 819-452-1073
YANNICK FECTEAU, *counsellor 1* 819-876-7886
ZIV PRZYTYK, *counsellor 2* 819-580-4118
VIRGINIE ASHBY, *counsellor 3* 819-838-1274
NORMAND VIGNEAU, *counsellor 4* 819-876-2210
JULIE GRENIER, *counsellor 5* 819-838-1625
CYNTHIA FERLAND, *counsellor 6* 819-212-6747

Municipal Council meetings take place on the first Monday of the month at 7:30 pm at 2081 ch. Way's Mills in the Community Center

Municipal Administration

SONIA TREMBLAY, General Manager & Secretary Treasurer
SYLVIE DOLBEC, Assistant Secretary Treasurer
CLAUDE LACHAPELLE, Municipal Inspector
YVAN VANASSE, Building and Environmental Inspector

Municipal Office
741, chemin Hunter
Ayer's Cliff (Way's Mills), Québec J0B 1C0
Phone: (819) 838-4334 **Fax:** (819) 838-1717
Email: barnston.ouest@xittel.ca

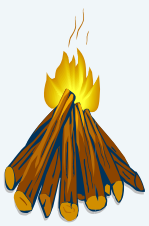
Opening Hours
Monday to Thursday from 8:30 am to noon and 1:00 pm to 4h30 pm. Friday closed

If you have any suggestions, comments, photos or an article that you would like to share, call us at 819-838-4334 or email: barnston.ouest@xittel.ca

Deadline is the last Monday of the month

Composition and layout: Sylvie Dolbec
Translation: Rose Mary Schumacher

FIRE PERMITS ARE FREE



You need only to contact the Municipal inspector, Claude Lachapelle, from Monday to Friday at (819) 578-6171. He will give you a Fire Permit under the authority of the Fire Departments responsible for our territory.

OBTAINING A PERMIT IS MANDATORY !!

USEFUL NUMBERS

FIRE	**911**
EMERGENCY	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PARISH	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *info	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
MUNICIPAL OFFICE	819-838-4334
MUNICIPAL INSPECTOR	819-578-6171
COMMUNITY CENTER	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**

Hydro Québec

PANNES ET URGENCES
1-800-790-2424

IMPORTANT INFORMATION

IN CASE OF EMERGENCY - AMBULANCE, FIRE, POLICE PHONE NUMBER 9-1-1

MAKE SURE YOU SPECIFY THAT YOU ARE CALLING FROM THE

MUNICIPALITY OF BARNSTON-OUEST

A permit to insall a Septic System is obligatory and the Inspector is required to make an on-site visit to verify the work

Please contact Mr. Yvan Vanasse Inspector of Buildings and the Environment Thursday from 8h30 to noon or by email urbanisme@barnston-ouest.ca

www.barnston-ouest.ca

MUNICIPALITÉ DE Barnston-Ouest

Le Joyau

June 2019 Edition

CAMP FIRE - STEPS TO FOLLOW

CELEBRATE «WITHOUT PLAYING WITH FIRE»

The end of the school year and the vacation period are occasions to celebrate around a bonfire. Unannounced, bonfires may become a threat to the forest.

Before lighting up, TAKE A MOMENT TO REFLECT!

- Is there a «ban on open fires in the forest or nearby» in effect?
- Does your Municipality allow open fires?
- What is the fire danger today?

If you're allowed to light a bonfire, DO NOT MISS ANY STEPS!

Prepare

- Choose a cleared site, away from trees, buildings, electrical wires and, preferably, near water.
- Clear the soil to the loam.
- Make a small fire.
- Keep the wood to feed the fire nearby. WATCH
- Ensure constant monitoring. Appointing a responsible person is a great way.
- Have water and hand tools nearby to intervene if necessary.

Extinguish

- Water generously.
- Stir the embers, which promotes the penetration of water.
- Wait a few minutes.
- Would you put your hand in the fire?
- If the answer is no, repeat the operation...twice instead of once!
- Finally, cover the ashes with sand or earth.

WHEN OPEN FIRES ARE PROHIBITED

The following is forbidden:

- Fire that burns freely and could spread
- Fireworks and instruments producing sparks

SOPFEU
Société de protection des forêts contre le feu

In this issue :

Municipal Council	*3*
Municipal Info	*4*
Various Topics	*5*
Collection of RDD	*6*
Fire Prevention	*7*
RénoRégion	*8*
9-1-1	*9*